



AB 199

Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa
Centralne Laboratorium Badawcze Oddział w Poznaniu
ul. Czarna Rola 4, 61-625 Poznań tel. 61 8270500
**Pracownia Analiz Manualnych i Instrumentalnych
w Lesznie**

64-100 Leszno
ul. 17 Stycznia 4
tel. 65 529 58 56

Liczba stron: 5
Egz. 1 z 3

Leszno, dnia: 21.07.2021

SPRAWOZDANIE NR 17/LL/21-Z

Nazwa i adres klienta:	WOJEWODZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA w Poznaniu Delegatura w Lesznie, Dział Inspekcji, ul. 17 Stycznia 4, 64-100 Leszno
Podstawa badań:	Zlecenie 17/LL/21-Z z dnia 28.06.2021r. / LDI.703.1.131.2021.IK
Rodzaj próbek:	Gleba, woda
Miejsce pobrania próbek:	Polcopper Sp. z o.o., Przysieka Polska
Data pobrania próbek:	28.06.2021r.
Próbki pobrał:	GIOŚ CLB Oddział w Poznaniu – Pracownia Pomiarów Terenowych i Poboru Prób (LT) Grupa terenowa w Lesznie
Metoda pobierania próbek:	PN-ISO 10381-4:2007; PN-ISO 10381-5:2009; PN-ISO 5667-4:2017-10; PN-EN ISO 5667-6:2016-12
Nr protokołu pobrania próbek:	17/LL/21-Z
Data przyjęcia próbek:	28.06.2021
Data rozpoczęcia i zakończenia badań:	29.06.2021 ÷ 14.07.2021
Inne informacje dotyczące próbek:	Próbki gleby stałe, pobrane w naczynia laboratoryjne, stan prawidłowy do badań. Próbki wody ciekłe, brunatne, mętne, pobrane w naczynia laboratoryjne, stan prawidłowy do badań
Cel badania:	<i>Kontrola interwencyjna – rozpoznanie zanieczyszczenia w terenie Podstawa pomiarów: Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi.</i>

Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań/pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, godziny, miejsca wykonania pomiarów/badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Dane pozyskane od klienta zaznaczono kursywą.

Niniejsze Sprawozdanie bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej jak, tylko w całości.

Opis i identyfikacja próbek:

Nr próbki	Godz. Pob. / Ozn. klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
40400	14:40 / 1	Gleba – z ogródka działkowego (N 52°1'30,6", E 16°35'54,9")
40401	14:50 / 2	Gleba – na terenie zakładu, przy torach (N 52°1'30,3", E 16°35'54,9")
40402	15:40 / 3	Gleba – z pola przed zakładem (N 52°1'37,2", E 16°35'59,4")
40403	15:00 / 4	Woda – z placu firmy, z akcji gaśniczej (N 52°1'29,0", E 16°35'53,8")
40404	15:30 / 5	Woda – z rowu przy przejeździe kolejowym (N 52°1'36,6", E 16°36'0,2")

Wyniki badań

Legenda: "-" – nie badano

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40400	40401	40402
1.	pH (temperatura pomiaru $\theta = 23^{\circ}\text{C}$) PN-ISO 10390:1997 Wykonano w Pracowni w Lesznie	-	8,3 $\pm 0,1$	7,2 $\pm 0,1$	7,4 $\pm 0,1$
2.	Kadm PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	<1,25	<1,25	<1,25
3.	Ołów PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	28 ± 11	51 ± 20	10,0 $\pm 4,0$
4.	Nikiel PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	6,5 $\pm 2,5$	10,3 $\pm 3,9$	5,6 $\pm 2,1$
5.	Chrom ogólny PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	8,5 $\pm 2,9$	12,8 $\pm 4,4$	7,3 $\pm 2,5$
6.	Miedź PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	86 ± 31	202 N	9,2 $\pm 3,3$
7.	Rtęć PN-ISO 11466:2002 PN-ISO 16772:2009 Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	<0,01	<0,01	<0,01
8.	Naftalen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0228 $\pm 0,0084$	0,0246 $\pm 0,0091$	0,0248 $\pm 0,0091$
9.	Antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0041 $\pm 0,0014$	0,0035 $\pm 0,0012$	0,0058 $\pm 0,0019$
10.	Benzo(a)antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0254 $\pm 0,0089$	0,0252 $\pm 0,0089$	0,0260 $\pm 0,0070$
11.	Chryzen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0389 $\pm 0,0140$	0,0288 $\pm 0,0110$	0,0220 $\pm 0,0070$
12.	Benzo(b)fluoranten PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0448 $\pm 0,0170$	0,0648 $\pm 0,0240$	0,0290 $\pm 0,0110$
13.	Benzo(k)fluoranten PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0175 $\pm 0,0064$	0,0248 $\pm 0,0091$	0,0130 $\pm 0,0048$
14.	Bezo(a)piren PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0227 $\pm 0,0083$	0,0315 $\pm 0,0120$	0,0176 $\pm 0,0064$
15.	Dibenzo(a,h)antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	< 0,0020	0,0038 $\pm 0,0013$	0,0028 $\pm 0,0010$

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40400	40401	40402
16.	Benzo(ghi)perylen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0242 ±0,0087	0,0353 ±0,0127	0,0188 ±0,0067
17.	Indeno(1,2,3-cd)piren PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0139 ±0,0050	0,0220 ±0,0079	0,0112 ±0,0040
18.	Suma 10 WWA (suma: naftalen, antracen, benzo(a)antracen, chryzen, benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(a)piren, dibenzo(a,h)antracen, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren) PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,214 ±0,072	0,264 ±0,088	0,165 ±0,055
19.	Olej mineralny (węglowodory C₁₂-C₃₅) PB-20/PO wyd. 01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Pile	mg/kg	<20	122 ±46	101 ±38
20.	Cynk PN-ISO 11047:2001 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/kg	83 ±29	105 ±37	25,2 ±8,9

* Norma wycofana z katalogu Polskich Norm, bez zastąpienia

Jednostka „mg/kg” odnosi się do wyniku oznaczenia w suchej masie próbki gleby wg normy PN-ISO 11465:1999 (A)

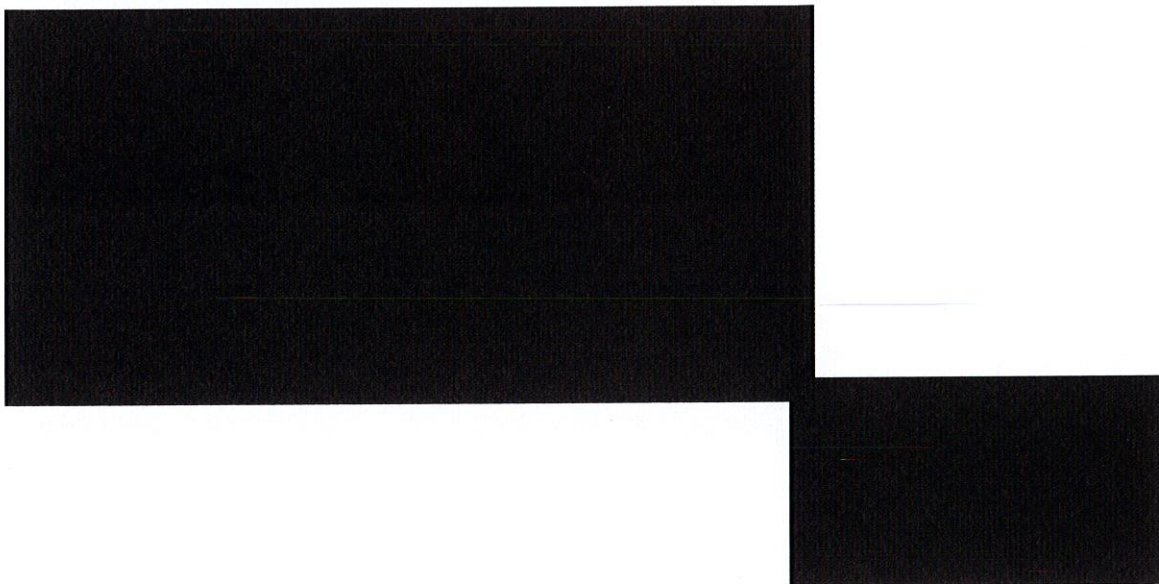
Wyniki uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek.

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40403	40404	-
1.	Chlorki PN-ISO 9297:1994 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	1199 N	602 N	-
2.	Indeks nadmanganianowy (ChZT-Mn) PN-EN ISO 8467:2001 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	1500 N	898 N	-
3.	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT-Cr) PN-ISO 15705:2005 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	5469 N	3189 ±415	-
4.	Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT₅ PN-EN ISO 5815-1:2019 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	2000 ±310	1000 ±155	-
5.	Fosfor ogólny PN-EN ISO 6878:2006 + Ap1:2010+ Ap2:2010 pkt. 8 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	23,4 ±3,5	13,5 ±2,0	-
6.	Azot amonowy PN-ISO 7150-1:2002 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	92 N	61 N	-
7.	Azot azotynowy PN-EN 26777:1999 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	1,99 N	0,242 ±0,034	-

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40403	40404	-
8.	Azot azotanowy PN 82/C-04576/08* Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	<0,1	<0,1	-
9.	Azot Kjeldahla PN-EN 25663:2001 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	309 ±53	183 ±31	-
10.	Azot ogólny PB-03/PO wyd. 01 z 16.06.2020 r. Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	311 ±72	183 ±43	-
11.	pH (temperatura pomiaru $\theta=24^{\circ}\text{C}$) PN-EN ISO 10523:2012 Wykonano w Pracowni w Lesznie	-	6,4 ±0,1	6,8 ±0,1	-
12.	Przewodność elektryczna właściwa (γ_{20} w temperaturze pomiaru $20,0^{\circ}\text{C}$) PN-EN 27888:1999 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mS/cm	4,47 ±0,45	2,32 ±0,24	-
13.	Węglowodory ropopochodne – Indeks oleju mineralnego PN-EN ISO 9377-2:2003 Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/l	1,07 ±0,33	0,339 ±0,110	-
14.	Suma PCB (suma: PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 118, PCB 138, PCB 153, PCB 180) PN-C-04579-1:1999 Wykonano w Pracowni w Koninie	$\mu\text{g/l}$	<0,003 N	<0,003 N	-
15.	Suma 16 WWA (suma: naftalen, acenaftylen, acenaften, fluoren, fenantren, antracen, fluoranten, piren, benzo(a)antracen, chryzen, benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(a)piren, dibenzo(a,h)antracen, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren) PB-08/PO wyd.01 z dn.16.06.20r. Wykonano w Pracowni w Koninie	$\mu\text{g/l}$	0,134 ±0,023	0,163 ±0,028	-
16.	Rtęć PN-EN 1483:2007 PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07 Wykonano w Pracowni w Koninie	$\mu\text{g/l}$	<0,1	<0,1	-
17.	Kadm PN-EN ISO 11885:2009 Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/l	0,0161 ±0,0023	0,0088 ±0,0012	-
18.	Ołów PN-EN ISO 11885:2009 Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/l	0,55 ±0,13	0,229 ±0,053	-
19.	Nikiel PN-EN ISO 11885:2009 Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/l	0,612 ±0,090	0,288 ±0,042	-
20.	Chrom ogólny PN-EN ISO 11885:2009 Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/l	0,209 ±0,028	0,112 ±0,015	-

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40403	40404	-
21.	Cynk PN-EN ISO 11885:2009 Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/l	10,7 ±1,7	5,60 ±0,89	-
22.	Miedź PN-EN ISO 11885:2009 Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/l	4,7 ±1,0	2,67 ±0,57	-

* norma wycofana z katalogu Polskich Norm bez zastąpienia
Wyniki uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek.



KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 199

Główny Inspektorat Ochrony Środowiska

ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa

Centralne Laboratorium Badawcze Oddział w Poznaniu

ul. Czarna Rola 4, 61-625 Poznań tel. 61 8270500

Pracownia Analiz Manualnych i Instrumentalnych w Lesznie

64-100 Leszno
ul. 17 Stycznia 4
tel. 65 529 58 56

Liczba stron: 3
Egz. 1 z 3

Leszno, dnia: 21.07.2021

SPRAWOZDANIE NR 19/LL/21-Z

Nazwa i adres klienta:	WOJEWODZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA w Poznaniu Delegatura w Lesznie, Dział Inspekcji, ul. 17 Stycznia 4, 64-100 Leszno
Podstawa badań:	Zlecenie 19/LL/21-Z z dnia 02.07.2021r. / LDI.703.1.131.2021.IK
Rodzaj próbek:	Gleba
Miejsce pobrania próbek:	Polcopper Sp. z o.o., Przysieka Polska
Data pobrania próbek:	28.06.2021r.
Próbki pobrał:	GIOŚ CLB Oddział w Poznaniu – Pracownia Pomiarów Terenowych i Poboru Prób (LT) Grupa terenowa w Lesznie
Metoda pobierania próbek:	PN-ISO 10381-4:2007; PN-ISO 10381-5:2009
Nr protokołu pobrania próbek:	19/LL/21-Z
Data przyjęcia próbek:	02.07.2021
Data rozpoczęcia i zakończenia badań:	02.07.2021 ÷ 13.07.2021
Inne informacje dotyczące próbek:	Próbki gleby stałe, pobrane w naczynia laboratoryjne, stan prawidłowy do badań
Cel badania:	Kontrola interwencyjna – rozpoznanie zanieczyszczenia w terenie Podstawa pomiarów: Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi.

Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań/pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, godziny, miejsca wykonania pomiarów/badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$.

Dane pozyskane od klienta zaznaczono kursywą.

Niniejsze Sprawozdanie bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej jak, tylko w całości.

Opis i identyfikacja próbek:

Nr próbki	Godz. Pobr. / Ozn. klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
40420	13:40 / 1	Gleba – z terenu zakładu przy torach (N 52°01'30,3", E 16°35'55,0")
40421	13:55 / 2	Gleba – z ogródka działkowego (N 52°01'30,7", E 16°35'55,1")
40422	14:10 / 3	Gleba – z pola przed zakładem (N 52°01'31,5", E 16°35'41,9")

Wyniki badań

Legenda: "-" – nie badano

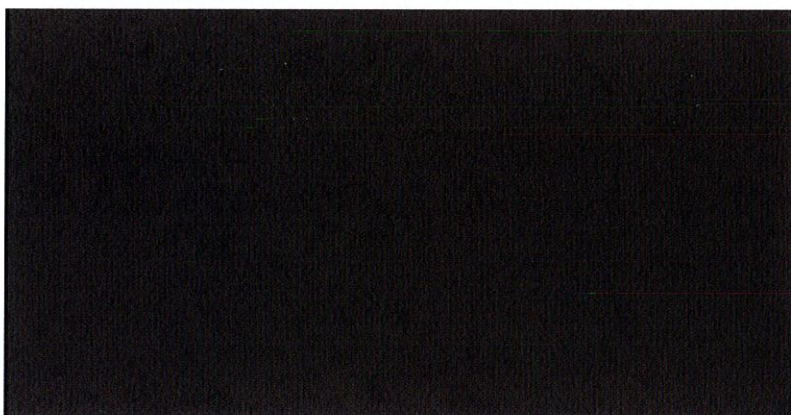
Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40420	40421	40422
1.	pH (temperatura pomiaru $\theta = 24^{\circ}\text{C}$) PN-ISO 10390:1997 Wykonano w Pracowni w Lesznie	-	8,1 $\pm 0,1$	7,9 $\pm 0,1$	7,2 $\pm 0,1$
2.	Kadm PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	<1,25	<1,25	<1,25
3.	Ołów PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	95 ± 38	23,6 $\pm 9,3$	14,4 $\pm 5,7$
4.	Nikiel PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	10,6 $\pm 4,0$	5,3 $\pm 2,0$	5,2 $\pm 2,0$
5.	Chrom ogólny PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	16,2 $\pm 5,5$	9,5 $\pm 3,2$	8,2 $\pm 2,8$
6.	Miedź PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	656 N	48 ± 17	19,9 $\pm 7,2$
7.	Rtęć PN-ISO 11466:2002 PN-ISO 16772:2009 Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	<0,01	<0,01	<0,01
8.	Naftalen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0310 $\pm 0,0120$	0,0291 $\pm 0,0110$	0,0349 $\pm 0,130$
9.	Antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0074 $\pm 0,0026$	0,0045 $\pm 0,0016$	0,0059 $\pm 0,0021$
10.	Benzo(a)antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0406 $\pm 0,0150$	0,0308 $\pm 0,0110$	0,0468 $\pm 0,0170$
11.	Chryzen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0389 $\pm 0,0140$	0,0321 $\pm 0,0120$	0,0486 $\pm 0,0180$
12.	Benzo(b)fluoranten PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0400 $\pm 0,0150$	0,0526 $\pm 0,0200$	0,0985 $\pm 0,0360$
13.	Benzo(k)fluoranten PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0182 $\pm 0,0067$	0,0214 $\pm 0,0078$	0,0376 $\pm 0,0140$
14.	Bezo(a)piren PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0164 $\pm 0,0060$	0,0183 $\pm 0,0067$	0,0353 $\pm 0,0130$
15.	Dibenzo(a,h)antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	< 0,0020	0,0035 $\pm 0,0012$	0,0092 $\pm 0,0032$

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40420	40421	40422
16.	Benzo(ghi)perylen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0038 ±0,0014	0,0198 ±0,0071	0,0450 ±0,0170
17.	Indeno(1,2,3-cd)piren PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0017 ±0,0006	0,0086 ±0,0031	0,0178 ±0,0064
18.	Suma 10 WWA (suma: naftalen, antracen, benzo(a)antracen, chryzen, benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(a)piren, dibenzo(a,h)antracen, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren) PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,198 ±0,068	0,221 ±0,075	0,380 ±0,130
19.	Olej mineralny (węglowodory C₁₂-C₃₅) PB-20/PO wyd. 01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Pile	mg/kg	188 ±70	35 ±13	115 ±43
20.	Cynk PN-ISO 11047:2001 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/kg	252 ±89	51 ±18	38 ±14

* Norma wycofana z katalogu Polskich Norm, bez zastąpienia

Jednostka „mg/kg” odnosi się do wyniku oznaczenia w suchej masie próbki gleby wg normy PN-ISO 11465:1999 (A)

Wyniki uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek.



KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 199

Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa
Centralne Laboratorium Badawcze Oddział w Poznaniu
ul. Czarna Rola 4, 61-625 Poznań tel. 61 8270500
**Pracownia Analiz Manualnych i Instrumentalnych
w Lesznie**

64-100 Leszno
ul. 17 Stycznia 4
tel. 65 529 58 56

Liczba stron: 4
Egz. 1 z 3

Leszno, dnia: 13.08.2021

SPRAWOZDANIE NR 21/LL/21-Z

Nazwa i adres klienta:	WOJEWODZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA w Poznaniu Delegatura w Lesznie, Dział Inspekcji, ul. 17 Stycznia 4, 64-100 Leszno
Podstawa badań:	Zlecenie 21/LL/21-Z z dnia 27.07.2021r. / LDI.703.1.131.2021.IK
Rodzaj próbek:	Woda
Miejsce pobrania próbek:	Polcopper Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 16, 64-030 Przysieka Polska
Data pobrania próbek:	27.07.2021r.
Próbki pobrał:	GIOŚ CLB Oddział w Poznaniu – Pracownia Pomiarów Terenowych i Poboru Prób (LT) Grupa terenowa w Lesznie
Metoda pobierania próbek:	PN-ISO 5667-4:2017-10
Nr protokołu pobrania próbek:	21/LL/21-Z
Data przyjęcia próbek:	27.07.2021
Data rozpoczęcia i zakończenia badań:	27.07.2021 ÷ 09.08.2021
Inne informacje dotyczące próbek:	Próbka ciekła, ciemnoszara, pobrana w naczynia laboratoryjne, stan prawidłowy do badań
Cel badania:	Kontrola interwencyjna – rozpoznanie zanieczyszczenia w terenie Podstawa pomiarów: Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019 poz. 1311)

Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań/pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, godziny, miejsca wykonania pomiarów/badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Dane pozyskane od klienta zaznaczono kursywą.

Niniejsze Sprawozdanie bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej jak, tylko w całości.

Opis i identyfikacja próbek:

Nr próbki	Godz. Pobr. / Ozn. klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
40508	10:50 / 1	Woda – zbiornik bezodpływowy (N 52°01'23,3", E 16°35'43,4")

Wyniki badań

Legenda: "-" – nie badano

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40508	-	-
1.	Chlorki PN-ISO 9297:1994 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	364 ±62	-	-
2.	Zawiesiny ogólne (sączki Whatman GF/C seria 16823558) PN-EN 872:2007 + Ap1:2007	mg/l	99 ±18	-	-

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40508	-	-
3.	Indeks nadmanganianowy (ChZT-Mn) PN-EN ISO 8467:2001 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	153 N	-	-
4.	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT-Cr) PN-ISO 15705:2005 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	834 ±142	-	-
5.	Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT₅ PN-EN ISO 5815-1:2019 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	320 ±50	-	-
6.	Fosfor ogólny PN-EN ISO 6878:2006 + Ap1:2010+ Ap2:2010 pkt. 8 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	3,03 ±0,45	-	-
7.	Azot amonowy PN-ISO 7150-1:2002 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	71 N	-	-
8.	Azot azotynowy PN-EN 26777:1999 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	0,00547 ±0,00077	-	-
9.	Azot azotanowy PN 82/C-04576/08* Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	0,403 ±0,061	-	-
10.	Azot Kjeldahla PN-EN 25663:2001 Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	80 ±14	-	-
11.	Azot ogólny PB-03/PO wyd. 01 z 16.06.2020 r. Wykonano w Pracowni w Lesznie	mg/l	80 ±19	-	-
12.	pH (temperatura pomiaru $\theta=27,6^{\circ}\text{C}$) PN-EN ISO 10523:2012 Wykonano w Pracowni w Lesznie	-	7,6 ±0,1	-	-
13.	Przewodność elektryczna właściwa (γ_{20} w temperaturze pomiaru $27,6^{\circ}\text{C}$, korekta za pomocą układu do kompensacji temperatury) PN-EN 27888:1999 Wykonano w Pracowni w Lesznie	$\mu\text{S/cm}$	1650 ±42	-	-
14.	Węglowodory ropopochodne – Indeks oleju mineralnego PN-EN ISO 9377-2:2003 Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/l	0,683 ±0,210	-	-
15.	Suma PCB (suma: PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 118, PCB 138, PCB 153, PCB 180) PN-C-04579-1:1999 Wykonano w Pracowni w Koninie	$\mu\text{g/l}$	<0,003 N	-	-

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40508	-	-
16.	Suma 16 WWA (suma: naftalen, acenaftylen, acenaften, fluoren, fenantren, antracen, fluoranten, piren, benzo(a)antracen, chryzen, benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(a)piren, dibenzo(a,h)antracen, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren) PB-08/PO wyd.01 z dn.16.06.20r. Wykonano w Pracowni w Koninie	µg/l	0,484 ±0,084	-	-
17.	Rtęć PN-EN 1483:2007 PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07 Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/l	<0,0001	-	-
18.	Kadm PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/l	0,000223 ±0,000062	-	-
19.	Ołów PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/l	0,00208 ±0,00035	-	-
20.	Nikiel PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/l	0,062 ±0,012	-	-
21.	Chrom PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/l	0,0509 ±0,0090	-	-
22.	Cynk PN-ISO 8288:2002 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/l	0,0437 ±0,0073	-	-
23.	Miedź PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/l	0,0367 ±0,0062	-	-

* norma wycofana z katalogu Polskich Norm bez zastąpienia
Wyniki uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek.

Autoryzował



KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 199

Główny Inspektorat Ochrony Środowiska

ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa

Centralne Laboratorium Badawcze Oddział w Poznaniu

ul. Czarna Rola 4, 61-625 Poznań tel. 61 8270500

**Pracownia Analiz Manualnych i Instrumentalnych
w Lesznie**64-100 Leszno
ul. 17 Stycznia 4
tel. 65 529 58 56Liczba stron: 3
Egz. 1 z 3

Leszno, dnia: 13.08.2021

SPRAWOZDANIE NR 22/LL/21-Z

Nazwa i adres klienta:	WOJEWODZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA w Poznaniu Delegatura w Lesznie, Dział Inspekcji, ul. 17 Stycznia 4, 64-100 Leszno
Podstawa badań:	Zlecenie 22/LL/21-Z z dnia 28.07.2021r. / LDI.703.1.131.2021.IK
Rodzaj próbek:	Gleba
Miejsce pobrania próbek:	Polcopper Sp. z o.o., Przysieka Polska
Data pobrania próbek:	28.06.2021r.
Próbki pobrał:	GIOŚ CLB Oddział w Poznaniu – Pracownia Pomiarów Terenowych i Poboru Prób (LT) Grupa terenowa w Lesznie
Metoda pobierania próbek:	PN-ISO 10381-4:2007; PN-ISO 10381-5:2009
Nr protokołu pobrania próbek:	22/LL/21-Z
Data przyjęcia próbek:	28.07.2021
Data rozpoczęcia i zakończenia badań:	29.07.2021 ÷ 05.08.2021
Inne informacje dotyczące próbek:	Próbki gleby stałe, pobrane w naczynia laboratoryjne, stan prawidłowy do badań
Cel badania:	Kontrola interwencyjna – rozpoznanie zanieczyszczenia w terenie Podstawa pomiarów: Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi.

Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań/pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, godziny, miejsca wykonania pomiarów/badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$.

Dane pozyskane od klienta zaznaczono kursywą.

Niniejsze Sprawozdanie bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej jak, tylko w całości.

Opis i identyfikacja próbek:

Nr próbki	Godz. Pobr. / Ozn. klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
40509	08:45 / 1	Gleba – teren zakładu przy torach (N 52°01'30,3", E 16°35'55,0")
40510	09:00 / 2	Gleba – teren ogródków (N 52°01'30,7", E 16°35'55,1")
40511	09:20 / 3	Gleba – próbka czysta, porównawcza (N 52°01'31,5", E 16°35'41,9")

Wyniki badań

Legenda: "-" – nie badano

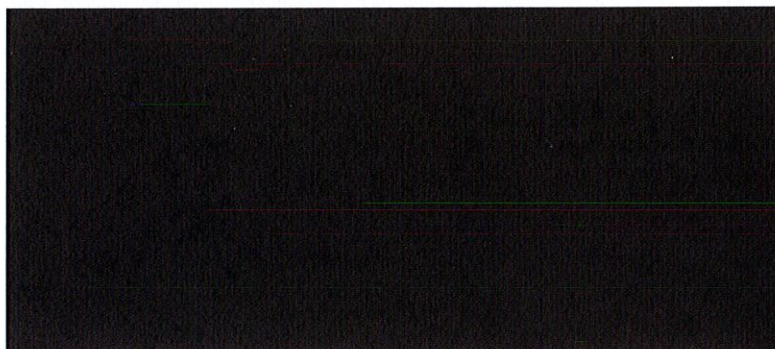
Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40509	40510	40511
1.	pH (temperatura pomiaru $\theta = 23^{\circ}\text{C}$) PN-ISO 10390:1997 Wykonano w Pracowni w Lesznie	-	7,4 $\pm 0,1$	7,0 $\pm 0,1$	6,4 $\pm 0,1$
2.	Kadm PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	<1,25	<1,25	<1,25
3.	Ołów PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	57 ± 22	15,5 $\pm 6,1$	13,6 $\pm 5,4$
4.	Nikiel PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	9,3 $\pm 3,5$	5,4 $\pm 2,0$	6,0 $\pm 2,3$
5.	Chrom ogólny PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	11,9 $\pm 4,1$	7,2 $\pm 2,5$	7,8 $\pm 2,7$
6.	Miedź PB-02/PO wyd.01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Poznaniu	mg/kg	132 ± 48	40 ± 14	18,8 $\pm 6,8$
7.	Rtęć PN-ISO 11466:2002 PN-ISO 16772:2009 Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	<0,01	<0,01	<0,01
8.	Naftalen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0230 $\pm 0,0085$	0,0203 $\pm 0,0075$	0,0219 $\pm 0,0081$
9.	Antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0161 $\pm 0,0056$	0,0044 $\pm 0,0015$	0,0055 $\pm 0,0019$
10.	Benzo(a)antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0726 $\pm 0,0260$	0,0224 $\pm 0,0079$	0,0396 $\pm 0,0140$
11.	Chryzen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0619 $\pm 0,0220$	0,0234 $\pm 0,0083$	0,0420 $\pm 0,0150$
12.	Benzo(b)fluoranten PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,156 $\pm 0,057$	0,0421 $\pm 0,0160$	0,102 $\pm 0,037$
13.	Benzo(k)fluoranten PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0666 $\pm 0,0250$	0,0173 $\pm 0,0063$	0,0392 $\pm 0,0150$
14.	Bezo(a)piren PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0813 $\pm 0,0300$	0,0206 $\pm 0,0075$	0,0511 $\pm 0,0190$
15.	Dibenzo(a,h)antracen PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0163 $\pm 0,0057$	0,0020 $\pm 0,0007$	0,0057 $\pm 0,0020$

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik		
			40509	40510	40511
16.	Benzo(ghi)perylene PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,103 ±0,037	0,0228 ±0,0082	0,0711 ±0,0260
17.	Indeno(1,2,3-cd)piren PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,0664 ±0,0150	0,0116 ±0,0025	0,0362 ±0,0079
18.	Suma 10 WWA (suma: naftalen, antracen, benzo(a)antracen, chryzen, benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(a)piren, dibenzo(a,h)antracen, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren) PN-ISO 13877:2004 * Wykonano w Pracowni w Koninie	mg/kg	0,663 ±0,230	0,187 ±0,063	0,414 ±0,140
19.	Olej mineralny (węglowodory C₁₂-C₃₅) PB-20/PO wyd. 01 z 16.06.2020r. Wykonano w Pracowni w Pile	mg/kg	204 ±76	344 ±130	262 ±97
20.	Cynk PN-ISO 11047:2001 Wykonano w Pracowni w Pile	mg/kg	236 ±83	80 ±29	54 ±19

* Norma wycofana z katalogu Polskich Norm, bez zastąpienia

Jednostka „mg/kg” odnosi się do wyniku oznaczenia w suchej masie próbki gleby wg normy PN-ISO 11465:1999 (A)

Wyniki uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek.



KONIEC SPRAWOZDANIA